

Schweigepflichtentbindung

arabisch

الإعفاء من التزام الكتمان  
Schweigepflichtentbindung

بخصوص  
betreffend

لقب و اسم و تاريخ ميلاد الطفل  
Name, Vorname, Geburtsdatum des Kindes

يمثله

لقب و اسم الوالدين /الأوصياء  
Name, Vorname der Eltern / Sorgeberechtigten

vertreten durch

عنوان الوالدين/الأوصياء  
Adresse der Eltern /Sorgeberechtigten

أنا/نحن نعفي العاملين في المدرسة من التزام الكتمان أمام الجهات  
التالية بغرض تبادل المعلومات الشفهية والكتابية بخصوص مستوى تطور طفلي/ طفلتنا.

Ich/Wirentbinde/n die Mitarbeiter\*innen der Schule.... von der Schweigepflicht gegenüber den folgenden Stellen für den mündlichen und schriftlichen Informationsaustausch über den Entwicklungsstand meines/unseres Kindes.

اسم المدرسة  
Name der Schule

دار الرعاية النهارية للأطفال  
Kita

المدرسة  
Schule

المعالج  
Therapeut\*in

الطبيب  
Ärztin\*Arzt

مكتب شؤون الشباب  
Jugendamt

و غيرهم  
Sonstige